



Mercedes-Benz SL-Class R107 Wind Deflector 1971 – 1989

Tools required:

- Ratched and socket set

Parts supplied:

- 1 x Aperta wind deflector
- 2 x Plastic mounting blocks for 1971 – 1982
- 2 x Plastic mounting blocks for 1983 - 1889





Mercedes-Benz SL-Class R107 Wind Deflector 1971 – 1989

1



EN – Install the correct plastic mounting blocks for your car. The long blocks are compatible for 1971 up to 1982. The small blocks must be mounted if your car is produced between 1983 and 1989.

DE – Befestigen Sie zuerst die richtigen Kunststoff Halterungen am Windschott. Die Größere Halterungen benötigen Sie für die Baujahre 1972 bis einschließlich 1982. Die kleineren benötigen Sie für die R107, welche das Baujahr 1983 bis 1989 haben.

NL – Monteer de juiste plastic blokken aan het windscherm. De grote blokken dienen gemonteerd te worden op de bouwjaren 1971 tot en met 1982. De kleinere blokken zijn geschikt voor de auto's die gemaakt zijn tussen 1983 tot en met 1989.

EN – If you want to replace the mounting block. Read step 1A.

DE – Weitere Infos zum Umtausch der Teilen finden Sie in Bild 1A.

NL – Verdere uitleg over het vervangen van de blokken vindt u bij stap 1A

1A



EN – To replace the mounting blocks you have to loosen the screw and bolt. Once it is unscrewed you can switch it with the other block.

DE – Entfernen die Schraube und Mutter wenn Sie die Plastik Teile umtauschen möchten.

NL – Vervang de plastic blokken door de schroef en moer los te draaien. Na het verwijderen dient u het juiste blok op dezelfde manier te monteren.



Mercedes-Benz SL-Class R107 Wind Deflector 1971 – 1989

2



EN – Install the wind deflector on the tonneau cover. Watch out: do not install the wind deflector from above the car. The wind deflector must be installed from behind of the rear seats. Now the wind deflector will fit correctly.

DE – Montieren Sie das Windschott im Auto. Achtung: das Windschott muss nicht von oben montiert werden. Das Windschott wird montiert hinter die Vordersitze.

3



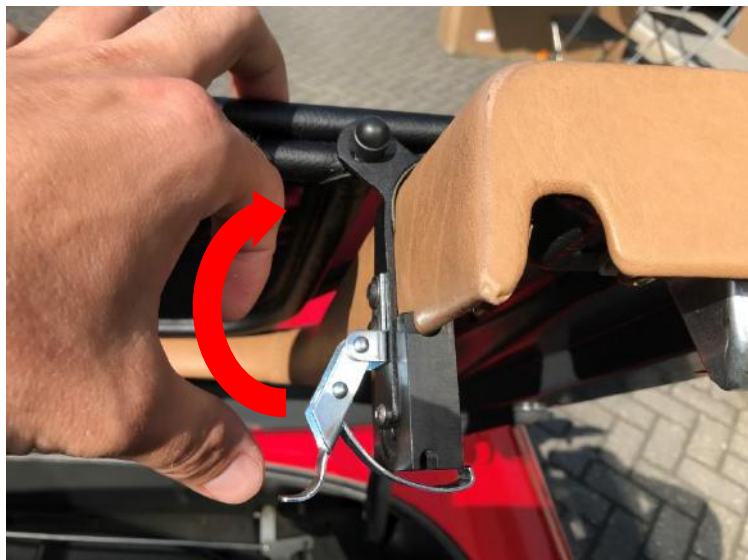
NL – Installeer het windscherm in de auto. Let op: als u het windscherm van bovenaf wilt installeren zal dit niet lukken. Het windscherm dient vanaf de cockpit achter de voorstoelen gemonteerd te worden. Nu vallen de plastic blokken onder de tonneau cover en kunt u het windscherm zonder problemen monteren.

4





Mercedes-Benz SL-Class R107 Wind Deflector 1971 – 1989



EN – To fasten the wind deflector you have to pull the metal clip upwards. Once you pulled the metal clip the wind deflector is correctly mounted.

DE – Verwenden Sie die Metall klammer und das Windschott wird einfach gegen den Persenning geklemmt. Jetzt ist das Windschott richtig montiert.



NL – Gebruik de metalen hendel om het windscherm tegen de tonneau cover te vergrendelen. U zult voelen dat het windscherm nu vast geklemd wordt en correct gemonteerd is.



Mercedes-Benz SL-Class R107 Wind Deflector 1971 – 1989

EN – Final result, time to enjoy your Aperta wind deflector and your Mercedes-Benz.

DE – Endergebnis, Sie können jetzt genießen von Ihrem Aperta Windschott und Ihr Mercedes-Benz.

NL – Eindresultaat, tijd om van uw Aperta windscherm en Mercedes-Benz te genieten.



EN – Please note: if the deflector brackets are in the way of the release handle. You can either swap the handle for a shorter model, or move it to a different position. Otherwise you can simply release the bracket before using the handle.

DE – Bitte denken Sie daran: dass wenn die Halter im Weg von dem Hebel sind. Das Sie entweder den Hebel umtauschen können für ein kürzeres Modell, oder das Sie die Position vom Hebel ändern können. Sonst müssen Sie dem Halter kurz lösen, wenn Sie den Hebel bedienen möchten.

NL – Houdt er a.u.b. rekening mee, dat u de positie van de handel van de afdekkap kunt veranderen zodra deze het windscherm raakt. Een mogelijke vervanging van de hendel door een kortere variant is ook mogelijk.

Mochten beide opties niet uw voorkeur hebben, dient u de metalen clip te gebruiken om het windscherm aan een kant los te maken. De hendel kan dan probleemloos gebruikt worden.



Nr.: 002
Hersteller: Cabrio Supply
Typ: Windschott

Seite 1 von 1

Gutachterliche Stellungnahme

Betreff: Windschott für Kraftfahrzeuge (Cabrio)

Antragsteller: Cabrio Supply
Radeweg 25
NL – 8171MD Vaassen
Niederlande

Aufgabe:

Die Anbringung eines Windschotts mittels Klemm bzw. Schraubvorrichtung im Innenraum hinter den Vordersitzen von Kraftfahrzeugen ist zu beurteilen.

Beispiel:



Beurteilung:

Diese Fahrzeugteile sind einem Dachgepäckträger gleichzusetzen.

Gemäß Beispielkatalog zum §19 StVZO erlischt die Betriebserlaubnis eines Fahrzeug nicht durch die Anbringung eines Windschotts (siehe Punkt 6.21 des Beispielkatalogs) weil keine Genehmigung und / oder Teilegutachten erforderlich ist.

Dies gilt für Windschotts die die Vorschriften der StVZO erfüllen.

AM-HZBW; Filderstadt, den 26. 05. 2009,



Dipl.- Ing.(FH) Schwarz